

霍姆在伦敦美报纸发行人协会宴会上的讲话

他说，苏是否真打算实现欧洲安全和削减部队尚待证明；美单方面从欧洲撤军就会破坏在中欧保持的均势

【美联社伦敦十月三日电】（记者：加弗向）英国一位领导人今天告诫西方盟国不要同苏联达成妨害东西方人员进行更多的直接接触的交易。

外交大臣道格拉斯一霍姆在伦敦为美国报纸发行人协会成员举行的宴会上讲话时讨论了正在改变中的力量关系，特别是大西洋两岸的伙伴关系。

道格拉斯一霍姆在提到他关于进行更多的人员交流的要求时说：“我们不是设法进行颠覆或破坏。但是，如果不使东西方人民有更多的机会来对彼此有比目前为多的了解，我们就是在散沙上建造房屋。”

他坚持说，如果要在东西方谅解方面获得进

展，在中欧保持均势是非常重要的。他认为，美国单方面从欧洲撤出大量部队就会破坏这种均势。美国政府是充分了解这一事实的。我希望舆论也会了解这一事实。

他是在美国参议院最近表决赞成把美国驻在欧洲的三十万军队作大规模削减这样一个背景下讲话的。看来很清楚，道格拉斯一霍姆设法使有影响的美国发行人支持尼克松总统的政府为挫败谋求削减驻欧美军的美国议员而作努力。他保证英国也继续支持这种努力。

道格拉斯一霍姆重新谈到了他经常谈的主题之一，他说，根本不能肯定，俄国领导的共产党国家集团具有象盟国所具有的一样的目的，“尚待证明的是，苏联是否真正打算实现欧洲的安全，削减部队和进行经济合作。”

【合众国际社伦敦十月三日电】（记者：威廉·赖特）外交大臣道格拉斯一霍姆今晚说，不应让水门丑闻破坏尼克松总统作为世界“最重要的领导人”的威信。

这是一位欧洲领导人头一次公开表示欧洲国家政府中私下的这种担心：水门丑闻可能破坏尼克松政府在改善同苏联和中国的关系方面所取得的重大进展。

外交大臣在他事先准备好的演说中说，美军大规模撤出欧洲将危及西方世界的安全。

道格拉斯一霍姆说：

【美新处华盛顿十月四日电】

题：尼克松要求对所有国家实行一视同仁的关税

总统声明全文如下（本刊作了删节）：

过去几个月，众院筹款委员会举行了详尽的意见听取会，并对我在今年四月提出的贸易改革法案作了一些改动。它的工作已在昨天结束，众院不久即将考虑这项贸易法案。

委员会所做的改动，有许多是在不顾政府的强烈反对的情况下做出的。另外有许多改动已被接受，认为是重大的改善。我在估计这个委员会所做的改动的影响时，曾试图确定这些变动对于本法案最初想要实现的目的将产生怎样的影响。

总之，向众议院报告的这项贸易改革法案将带来这样的希望：美国工人将获得较多和较好的就业机会，美国消费者将以较低的价格买到较多的产品，美国和其他国家的出口将不断增加，而且最重要的是，国际紧张局势将要减缓和平的结构将得到加强。

然而，在一个重要的方面，委员会的这项法案显然是不充分的。我对这个法案未能提供我们扩大同苏联和其他共产党国家的健康的贸易关系所需要的手段感到深为关切。本政府决心要为苏联谋求最惠国待遇。

尼克松要求美国国会给予苏联以最惠国待遇

美众院拨款委员会通过一项法案 规定除非苏允许苏犹太人和其他苏公民自由移居 否则美不得给予苏优惠关税待遇

美国防部暂停从泰国撤走美空军

【美联社华盛顿十月四日电】（记者：迪克）众院筹款委员会通过了一项法案，规定除非允许俄国犹太人和其他苏联公民自由移居，否则美国不得对苏联进口货给予优惠关税待遇。

这项法案是以二十票对五票通过的。它要求尼克松总统，不得给予苏联人最惠国地位，除非他认定他们允许自由移居。

政府发言人说，除了一些条款以外，他们普遍对委员会的这项法案感到满意。

这些条款中包括限制给予共产党国家最惠国地位的规定。

他在今天回来后，受到和他一起访问的联邦议院代表团反对党议员的猛烈攻击。他们说，他的讲话对德国的政策是“一种损害，这种损害也是有害于柏林利益的”。

魏纳在返回后不久就向社会民主党主席团汇报了他在莫斯科与苏联官员举行的秘密会谈的情况。

代表团的反对党成员施蒂克伦和魏茨泽克向基督教民主联盟议会党团领导人卡斯滕斯作了汇报。

魏纳在苏联关于西柏林问题的谈话

【德新社列宁格勒九月二十八日电】西德社会民主党议会党团领导人今天在这里说，他不同意波恩政府在关于西德当局在西柏林有领事代表权的争论中采取强硬路线。

欧洲东方集团国家，坚持波恩政府把它的西柏林领事代表权限于那个城市的公民。

然而，勃兰特政府希望把代表权扩大到西柏林政府当局、机构和组织。它还要求它本身享有给予它们法律上的帮助和在法庭代表它们的权利。

魏纳对新闻记者说，他感到关切的是，波恩在西柏林问题上的坚持和喧嚷可能把勃兰特总理的东方政策引进死胡同。

他说：“我将为这个观点辩护，即使我为此而遭到谴责的话。”

魏纳是在他访苏期间本周早些时候在莫斯科批评西柏林政策的。

在阐述他的意见时，他说，社会民主党议会党团内在西柏林问题上有两派，一派拥护波恩，一派同意他的意见。

由于波恩的不灵活态

度，同捷、匈、保建立外交关系的问题暂时推延下来了。魏纳说：“四大国柏林协定是在目前情况下所能得到的最好的东西。我同意那些认为应该做一些事情来加强柏林地位的人们的意见。”

魏纳说，企图在各方面达成关于西柏林的全面协定是必然失败的。

西德议会就魏纳谈话进行辩论

反对党指责魏纳的谈话“削弱了波恩在同东欧谈判中的地位，危及西柏林的利益”；勃兰特拒绝反对党的指责

【美联社波恩十月三日电】勃兰特总理坚决为一位助手辩护，此人由于批评西德的东方政策而引起了一场争论的风波。他还指责反对党的议长不负责任。勃兰特今天在议会进行的一次向全国进行电视实况转播的辩论中赞扬这位助手——魏纳，尽管他们在东西方政策上看法有分歧。

议会中反对党领导人卡斯滕斯对魏纳进行了猛烈攻击，说他削弱了政府的谈判地位，并且“大

大”损害了勃兰特的个人领导能力。

勃兰特直接冲着卡斯滕斯说话，为魏纳辩护。他说：“你不能这样对待一位急德国所急并且为柏林和德国人民服务的人。”

【路透社波恩十月三日电】基督教民主党议会党团领袖卡斯滕斯攻击魏纳损害和削弱波恩政府在同东欧谈判中的地位，因而危及了西柏林的利益。

他还重复了早些时候对政府奉行一条中立主义路线的指责。

勃兰特总理有力地拒绝了反对党的指责，他说，既然已经作出新的尝试以便给大西洋联盟下一个新的定义，所以他所谓的西德中立化的幽灵是最危险不过的了。

他说，西欧和北美之间的这个联盟不仅是欧洲安全而且也是美国安全的一个重要的先决条件。

这位总理说，他和尼克松总统上周在华盛顿举行的会晤中一致认为，必须保持并加强大西洋联盟的活力。

【德新处波恩十月四日电】题：联邦总理勃兰特说：联邦政府仍坚持其对外政策

十月三日，联邦总理勃兰特在德国联邦议院全体大会上讲话时，谈了联邦外长谢尔的政府声明。他说：

几个星期之前，我们在美国首都具体地谈到了这几年来一个重要问题，也就是说，除了重新陈述九国之间的，西欧和美国之间的将来的关系之外，在第二个文件里又陈述了大西洋联盟的未来。正如外长所说的那样，我们同我们的美国盟友一致认为，必须维持并促进这一联盟的生命力。我们也一致认为这一大西洋联盟，一个生气勃勃的，有生命力的大西洋联盟，对欧洲安全和美国安全来说是绝对不可少的……

在今天联盟和东西方关系所处的形势下，对德国中立化作出可怕的想象比以往任何时候更为虚伪，然而也更为危险。

重要的不可能是中立的德国的问题，而必须是我们在大西洋联盟内的安全问题，是欧洲的安全问题，能够并且可以希望通过消除东西方之间的紧张局势越来越实现这种安全。

总理最后说：1，联邦政府仍坚决，有力地坚持其在政府声明中阐述的，自此后多次向联邦议院讲过的，联邦外长所执行的外交政策。

2，过去和现在都没有理由怀疑——联系到苏联和其他华沙条约国家——缔约政策，或作出如下这种猜测：政府想让这些条约枯萎或不严格遵守这些条约。我们愿意并将严格遵守这些条约的精神和文字，使它们充满生命力。

3，过去和现在都没有理由怀疑联邦政府打算按照文字和精神履行柏林问题四国协定和两个德国之间的协议，并把此协定和这些协议看成是自己政策的重要部分。必须这样做。对此我们相互都不能折扣。

德报新处道

《勃兰特说联邦政府仍坚持其对外政策》

外电报道 田中和勃兰特会谈结束并发表联合公报

说双方对各种国际问题的看法取得了广泛的一致 勃兰特接受访日邀请

【德新社波恩十月四日电】日本首相田中和西德总理勃兰特今天在这里举行了两个多小时的政治会谈。

东京外相大平和波恩外交部国务秘书弗兰克也参加了这次会谈。这是田中昨天抵达德国后和勃兰特举行的第一次会谈。

总理在会谈后举行了午餐欢迎这位日本客人。

会谈的主要问题是经济、货币和贸易问题，日本同欧洲共同体未来的关系和东西方关系等问题。

因为田中星期六（六日）将去苏联，所以他对勃兰特在同苏联共产党首脑勃列日涅夫会谈时所得到的印象非常感兴趣。

【路透社波恩十月四日电】（记者：乔治·瓦因）勃兰特总理今天正式建议日本和西德在技术上和经济上进行合作，在世界各地开辟原料和工业用燃料能量的新来源。

波恩政府正式发言人

对记者说，这位西德领袖是今天在这里同日本首相田中角荣进行政治磋商时提出两国间进行密切合作的计划的。

这位发言人在回答问题时又说，两国可以在其中开始共同计划的国家之一是苏联。

勃兰特在今天的五小时的深入磋商中还建议他们两国政府成立一个联合委员会来研究在世界各地的所有这些可能性。预料田中将同意这个建议。

发言人说，今天的会谈是在良好和热诚的气氛中进行的。他又说，两国间没有什么双边问题。

【德新社波恩十月四日电】勃兰特总理对来访的日本首相田中说，所谋求的欧洲联盟在这十年中将成为政治生活中的事实，日本在制订自己的计划时要记住这一点。

勃兰特和田中举行了两小时的会晤，从而开始了他们的一系列会谈。在

这次会晤中，他们一致认为欧洲共同体和日本必须在“建设性的对话中”密切合作。

但是勃兰特指出，现在还太早，不能计划“把这种对话和欧洲同美国的对话放在一起”，象美国国务卿基辛格所设想的那样。

他表示相信日本同欧洲共同体的关系将会扩大。

勃兰特说，他认为日本和西德之间有进行实际合作的巨大机会，假如“美日欧”三角的概念被接受作为明天的世界的典范的话。

但是这种合作也应使发展中国家获得好处。

【本刊讯】联邦政府新闻情报局十月五日公布了日本首相田中访问德意志联邦共和国的公报，摘要如下：

田中首相同联邦总理就总的世界政治形势坦率地交换了意见。

在讨论各种国际问题时取得了广泛的一致，首相向总理表示，他充分谅解并赞赏联邦政府致力于巩固欧洲的和平秩序和推进欧洲的一体化。联邦总理特别欢迎日本政府努力为亚太地区的稳定和继续发展作出持久的贡献。他对日本政府对联联邦政府在德意志民族统一方面的态度所给予的充满谅解的支持向首相表示感谢。

田中首相和联邦总理以积极的兴趣就欧洲共同体同日本未来的关系以及就民主的工业国之间应当

加深的合作问题交换了意见。他们一致认为，最近根据欧洲共同体，日本和美国的共同倡议而于东京召开的关税及贸易总协定世界贸易会议，对进一步提高各国人民的生活水准来说都有着重大的意义。他们还强调了使关于改革世界货币体制的谈判也同时顺利地进展的必要性。

这两位政府首脑还对进一步发展在诸如经济、文化、科学、技术以及环境保护等方面的国际交流表示满意。他们重申了他们的政府对加强德意志联邦共和国同日本国之间合作的诚意，以便为各国人民之间进行广泛地交流并从而也为巩固世界和平作出贡献。

两位政府首脑鉴于世界范围内日益增长的需求而强调了原料和能源供应问题的重要意义。他们商定，要组成一个研究在原料和能源供应方面进行合作的可能性的联合委员会。今后也可以邀请工业方面的代表加入该委员会。

田中首相怀着促进两国人民相互了解的愿望表示，日本政府愿意通过日本基金会提供一笔相当于三亿日元的马克以促进德国高等院校对日本的研究。联邦总理对此表示特别满意。

田中首相邀请联邦总理勃兰特对日本进行一次正式访问。联邦总理感激地接受了这一邀请。访问的时间待以后商定。

黎《明星日报》报道

《同以色列对峙的

叙利亚、埃及、约旦战线处于戒备》

【本刊讯】贝鲁特出版的《明星日报》十月三日刊登一篇报道，题为《同以色列对峙的叙利亚、埃及、约旦战线处于戒备》，摘要如下：

继以色列沿着同叙利亚、约旦和埃及的停火线加紧活动之后，叙利亚、约旦和埃及的军队一直处于戒备状态。

尽管以色列否认有任何紧急状态，但是在贝鲁特和西顿收到的消息证实说，以色列的集结加强了，这导致了约旦和叙利亚采取了协调一致的防御措施。

从约旦—叙利亚边界来的旅客说，约旦军队已开往被占领领土对面的边界地区，特别是乌姆卡迈勒地区。

他们说，约旦军队同叙利亚军队在谢赫米斯金

地区建立了一条联合战线。

驻扎在戈兰高地战线的一支摩洛哥军队正在增援约旦阵线，在这之前人们担心，以色列将对约旦发动一次突然袭击。如果发动这样一次攻势，其目的将是要对付恢复东线的决定。

【法新社贝鲁特十月三日电】据今天报道，沿以色列同约旦、叙利亚和黎巴嫩的停火线一带出现了军队调动和紧张局势。

【生活报】的消息说，在沿同以色列接壤的黎巴嫩南部边界一带也实行了戒备。

贝鲁特的《安瓦尔报》也报道了以色列沿同黎巴嫩接壤的边界一带进行的大规模军队调动，它说，以色列的观测机昨天在中部和西部地区上空飞

【共同社东京十月三日电】题：访问英法的成果

伦敦二日电：田中首相继访问法国之后又访问了英国。通过这些访问取得的成果是，清楚地了解了日本当前在西方世界以经济力量为中心进行的重新组合中的“作用和责任”。田中在这次访欧中，确定同法国合作研究原子能，同英国合作开采北海油田和研究原子能。毫无疑问，这次田中访欧使过去对美国一边倒的日本外交发生了重大变化。

关于访法，访英的成果，政府首脑承认，背后深入讨论的结果胜过表面宣传。正象这番话所表明的那样，这种经济上的“介入”，只是转变的开始。今后，日本外交将随着国际形势多极化的稳定，在西方阵营内加强政治活动。可以说这是不可避免的。

这次田中访欧的重点是放在法英两国——双方在欧洲共同体内的立场大不相同。之所以将重点放在这两个国家，是因为认为，最先遇到的一关是，在基辛格计划（先进工业国合作宣言）所代表的合作体制中，这两个国家将以什么态度迎接日本。

如事先预料的那样，法国的态度是严峻的，相比之下，英国由希思首相出面热烈欢迎，表现出亲密无间的样子，日英联合公报说“重申了两国间的友好信任关系”，是值得注意的。

这是因为：欧洲共同体内比较稳健而且迫切实行开放政策的英国，同害怕欧洲共同体实行闭关性的团结的日本有着共同的利害关系。可以肯定，日英两国今后在日美欧合作方面的想法是相当一致的。

但是，欧洲共同体在农业政策、防务问题等方面，未必已经达到完全一致的团结。

美国在推行基辛格计划中，在对欧关系方面特别谨慎。美国同时表示要利用日本的经济力量来推行基辛格计划。之所以这样做，恐怕是因为认识到了这种复杂的国际关系。日本在田中这次访欧中特别表示要在经济方面介入或合作。这是在西方重新组合的大趋势下的必然结果。

对表面上正在成为西方阵营一员的日本来说，这次田中访欧是摆脱依赖美国的一个转折。通过访问法国和英国加深了同西欧之间的关系的日本外交，今后将沿着什么道路前进，还不明确。特别是亚洲对日本的期待大，而且不能轻视强烈反对倒向大国的国家。

据说，田中首相加强了同美国、欧洲“对话”的信心。这将以什么形式表现在推行对包括中国在内的亚洲外交以及对苏联外交上还不得而知。从七日开始的访苏，肯定会成为加强了同欧洲的基础的田中外交的一大转折点。

共同社述评《（田中）访问英法的成果》
说这次访问使日本对美一边倒的外交发生了重大变化

以色列声称，叙利亚把装甲部队和地对空导弹基地搬到它们边界附近，而正好贝鲁特报纸今天报道以色列在被占领的戈兰高地进行动员，在黎巴嫩边界附近调动军队。

【生活报】声称，叙利亚宣布处于“紧急状态”，把后备军和退伍军官召来以抵挡预料以色列将进行的侵略。【军旗报】猜测以色列也可能计划袭击黎巴嫩。

这些人士把中东日益加剧的紧张局势归因于以色列对于约旦和叙利亚日益和解，再度强调阿拉伯国家用沙特阿拉伯和波斯湾在石油方面赚得的钱购买武器以及巴勒斯坦游击队在维也纳的成功活动感到不安。

自从九月十日到十二日在开罗举行的小型高级会议以来，叙利亚同约旦之间的关系已大大改善，有消息说，大马士革在同安曼谈判让侯赛因国王一九七〇年赶走的巴勒斯坦游击队回来的问题。

英文
《泰晤士报》

《伊朗国王和卡林顿防务会谈结束》

【美联社德黑兰十月四日电】伊朗和西方军事专家今天对邻国伊拉克最近加强军备一事表示关切。【世界报】在一则自称为“独家消息”中援引德黑兰消息灵通的政界人士的话说，“伊朗密切注视着苏联在敌对的伊拉克贮存的每一颗子弹。”

【路透社德黑兰十月二日电】英国防大臣卡林顿今天在接见【世界报国际版】记者时说：“现在对波斯湾的直接威胁不象两三年前严重了，但是我们决不能忘记颠覆的威胁，颠覆是侵略的一种新形式。”

这家报纸还引述卡林顿的话说，苏联现在有了一支“越来越复杂的和越来越现代化的海军，这支海军能够在世界范围内采取行动……这是一个重要的发展，而其他人士还没有完全懂得这一点。”

他又说：“我并不认为苏联人正在利用他们加强的海军来对付中国或者西方……他们正在象英国人在十九世纪那样利用这支海军来显示力量 and 影响。”

卡林顿不能够评论人们所说俄国人在印度洋地区的“渗透”的程度和范围，但是他对于“苏联人已经在那里站住了脚”这一事实是担心的。

【本刊讯】斯诺夫人洛伊斯·斯诺在一九七〇年，一九七二年两次访华后，到美国各地演讲，这是她的题为《今日中国》的演讲稿全文，本刊从今日起连载如下：

有人说，"每个男人都有他自己心目中的中国"。我想每个女人也有她心目中的中国。我自己成年以后的生活中有很大一部分包含着对中国的浓厚兴趣和个人的接触——虽然只是到了一九七〇年我才第一次到中国去。我于一九七一年初从中国回到美国，当时美国人访华还是极少有的，但是却没有很多人真正感兴趣——那还是在"乒乓球"以前的时期！

我第二次的访问是在今年春天——在"乒乓球"和尼克松先生访华之后——偕妹妹和儿子重返中国，去向中国人民和他们的领导人致谢，感谢去年冬天在我丈夫一病不起的时候派到瑞士我们家来的中国医疗队给予的无法衡量的帮助。这些医生和护士为我丈夫解除了剧烈的疼痛，给他带来了他在别处所得不到的照料和安慰，而且使他能平静而体面地死去，这样不但使他好受一点，而且也使我，我的孩子们，以及关心我们的亲友都好受一点。他们使每一个到我们家来的人都深深感动。他们的照顾起这样大的作用，不是由于中国人有什么神秘的或神奇的医学知识，而主要是他们的态度。我今天想介绍的就是这种态度——这样一个社会里的人究竟是什么样的，在这个社会里，价值标准和我们非常不同，因而人们的思想行动也非常不同，尽管他们从根本上讲都是和你我同样的人。

我们称之为竹幕的那道无知造成的屏障两边都在一点一点垮下来，这正是时候。这一屏障多半是由我们造成的，而且对我们是很不利的。现在在联合国，中国已是世界政治的中心，不管你喜欢不喜欢，中国是不会消失的。如果我们多年以前就抱着现实主义的态度面对这一事实，我们和许多其他人本来可以免于多得说不完的悲惨遭遇。越南战争也不一定会发生。

我是在不寻常的情况下看到中国的：我的丈夫，埃德加·斯诺，从这个国家的革命处于婴儿时期就认识了这个国家——他第一次见到现在共产党的领导人

洛伊斯·斯诺一九七二年在美国各地的演讲稿

《今日中国》

是一九三六年在中国的西北，在他们刚完成长征之后——那次会见使他写了《西行漫记》一书，使全世界和许多中国人，第一次意识到中国共产党革命的存在。在抗日战争以及与蒋介石，国民党进行内战的岁月，他对中国一直有了解。一九四九年中华人民共和国成立之后，他——一个罕见的美国人——又回到中国，报道那些年来发展情况。一九七〇年我同他一起访问中国，在那里呆了五个月。正是通过他，由于他的缘故——他的经验丰富的眼睛，他对中国人民，语言，历史的第一手知识——我能看到这样一个中国，否则我是看不到的。我会见了许多老革命家和领导人，也见到了这个国家的许许多多普通人。我看到了这个国家的很大一部分——当然没有全看到——但是我在对新旧中国都了解的人的陪伴下作了广泛的旅行，共同取得了不算肤浅的经历。

因为我是演员，我比较注意中国的戏剧，结果写了就要出版的《中国的舞台艺术》一书——是关于新的革命京戏和芭蕾舞的。在中国，不是把戏剧看作仅仅是轻松的娱乐而已；戏剧是一种更好地了解当前中国人的生活和思想的有效的，宝贵的途径，而且对于了解发生革命的根源也有很大帮助。

几世纪以前的中国和昨天的中国造成今天革命的中国。不了解这部浩瀚的历史对于了解今天的中国是一大障碍。过去的情况一言以蔽之就是大多数人受苦受难。中国虽富，却一直很穷——现在也还是穷的。尽管有了很大的经济上的进步和工业发展，它还是一个不发达国家，而且主要是农业国，刚刚开始发挥它的巨大的潜力。中国虽新，却又古老。传统，古老的文化，迷信，战争，与世隔绝，剥削，饥饿，勇气，坚韧，这些都是了解它的过去的关键字眼。中国的历史不是我们的历史——用西方的标准来判断中国就会使人完全迷失方向。了解它的过去的人对今天所看

任了各行各业的重要职务。

军事委员会告诫说，为了消灭一切抵抗运动，它将采用"严厉的措施"。

经过审定的报纸说，左派的领导人现在在国家南部。

报纸还说，左派正在举行非法的会议，以便组织"颠覆活动"。还据说，社会党总书记阿尔塔米拉诺在国家南部，统一人民行动运动的总书记加雷顿和左派革命运动总书记恩里克斯也在南部。

这里留下的印象是，阿连德的人民联盟的活动分子正在往往称之为"红色"地区的国家南部集合。

安莎社说 智利当局决定向外资敞开大门 乌埃尔塔去联大并将同美政府接触

【路透社圣地亚哥十月四日电】外交部长乌埃尔塔今天飞往纽约。乌埃尔塔昨晚对记者说，他知

道，在联合国中对智利执政的军事委员会采取不赞成的态度。【安莎社圣地亚哥十月四日电】智利军事委员会已决定向外国投资，特别是美国投资敞开大门，以便取得贷款和它恢复国家经济所需要的资金。这里的军事委员会人士说，星期一，外交部长乌埃尔塔将向联大作一个关于军事委员会的经济政策的详细报告，并将要求外国在各个部门，特别是铜矿部门进行投资。这位部长还将到华盛顿去同美国政府领导人接触，还将在该首都的国际组织和私人银行机构接触。

有我们的报纸和政府告诉我们有关中华人民共和国的情况都是错误或歪曲的。为了使你们对中国是什么样的的有一个概念，我先讲讲中国没有什么。

那里没有人挨饿，没有饥荒（而这个国家过去是周期性地饥荒成灾的）；不再有瘟疫；没有失业（也没有装有记录工人上下班时间的设备的钟）；没有内债，没有外债；没有通货膨胀；没有个人所得税，没有遗产税，没有销售税，当然是有税收的，但不收个人的税；没有证券市场；没有专利权，没有银行抵押；没有当铺；没有黑市；没有金融投机；没有在任何外国的军事基地，没有战争；没有在中国边境以外的作战部队，没有真正的义务兵役制——军队是有的，没有肩章和明显的军阶，但是参军要求的条件是非常高的；没有色情文艺，没有诲盗的书，没有恐怖电影，没有黄色杂志；没有脱衣舞；没有离婚丑闻；没有妓女；没有性病；没有吸毒或贩毒帮；没有匪徒；没有赌博；没有酗酒；没有酒吧间；没有夜总会；没有私人汽车；没有公路上的谋杀案；没有乞丐；没有贫苦无告的人；没有种族歧视，没有特权阶级；没有对富人的羡慕；没有地主；没有无家可归的人——虽然中国很穷，它的住房还带有这个国家经济落后的烙印，这点谁也不想掩盖。几乎没有什么教堂或传统的宗教，没有律师，没有罚款，没有离婚赡养费，很少有人自杀，相对说来很少有人犯罪——街道和交通警察（男女都有）都不带武器。没有私生子，没有流落街头的孩子，没有孤儿院；没有小学，中学或大学的学费；没有强制教育，也没有逃学；没有无人照顾的老人，很少养老院——不需要；很少浪费；没有小费；没有脏东西；没有处理垃圾问题；几乎没有苍蝇或害虫——极少新的污染。现有的污染大多是过去遗留下来的。中国人对此很注意，已采取措施防止将来的污染。（一）

【拉美社布宜诺斯艾利斯十月四日电】阿根廷共产党领导人费尔南多·纳德拉在记者招待会上指责说，"美国正在策划阿根廷未来的政变和培养未来的皮诺切特"。

纳德拉在共产党领导举行的记者招待会上发言，谈该党执行委员会最近开会分析安第斯山那一边的法西斯政变对阿根廷的影响的情况。

该党总书记赫罗尼莫·阿尔内多作报告说，这次政变是"帝国主义企图阻挡拉丁美洲民族解放进程的整个计划"的一部分。

纳德拉说，智利的形势"是对我国的一大威胁"，现在基本的任务是开展一个声援智利的巨大运动，这同时是一个国家保卫运动。

纳德拉说，从坎波拉在五月份就职以来，许多中央情报局人员伪装为旅游者进入本国。他说，阿根廷目前的形势同"智利的形势相似"，他列举了物品缺乏和罪恶袭击。

他追述了劳工领导人何塞·鲁西和庇隆主义青年领导人恩里克·格林贝格之死，他问道，"谁能相信，鲁西之死或格林贝格之死会改变情况或对共产党办事处的袭击会阻挡共产党人的前进？"

他说，在右派对"极端主义"的这些攻击背后有一个以后把这些攻击扩大到所有其他左派进步人士的计划。"先是反对极端主义，接着是反对马克思主义，再接着是反对共产主义。这是旨在促使政府采取镇压措施的老反手法。"

纳德拉说，"如果庇隆将军屡次说的有关帝国主义的话是真的，那么就不会向右派作出让步。"

他又说，所有进步力量团结起来是防止阿根廷出现另一个智利的唯一办法。

纳德拉说，"在智利，最后导致法西斯政变的行动取了一个名称——'人马座计划'。在阿根廷，也已取了一个名称。"

罗梅罗接任阿根廷总工会总书记

【合众国际社布宜诺斯艾利斯十月一日电】纺织工人领袖，阿根廷纺织工会最高领导人之一阿德

阿根廷修党领导人说 美正策划在阿根廷搞政变

到的都感到惊奇。对比实在鲜明。社会主义（还不是共产主义，虽然最终目标是共产主义）使中国起了很大的变化，而这一变化是与许多人想象的不同。直到最近，除了少数突出的例外之外，几乎所有

的情况都是错误或歪曲的。为了使你们对中国是什么样的的有一个概念，我先讲讲中国没有什么。

那里没有人挨饿，没有饥荒（而这个国家过去是周期性地饥荒成灾的）；不再有瘟疫；没有失业（也没有装有记录工人上下班时间的设备的钟）；没有内债，没有外债；没有通货膨胀；没有个人所得税，没有遗产税，没有销售税，当然是有税收的，但不收个人的税；没有证券市场；没有专利权，没有银行抵押；没有当铺；没有黑市；没有金融投机；没有在任何外国的军事基地，没有战争；没有在中国边境以外的作战部队，没有真正的义务兵役制——军队是有的，没有肩章和明显的军阶，但是参军要求的条件是非常高的；没有色情文艺，没有诲盗的书，没有恐怖电影，没有黄色杂志；没有脱衣舞；没有离婚丑闻；没有妓女；没有性病；没有吸毒或贩毒帮；没有匪徒；没有赌博；没有酗酒；没有酒吧间；没有夜总会；没有私人汽车；没有公路上的谋杀案；没有乞丐；没有贫苦无告的人；没有种族歧视，没有特权阶级；没有对富人的羡慕；没有地主；没有无家可归的人——虽然中国很穷，它的住房还带有这个国家经济落后的烙印，这点谁也不想掩盖。几乎没有什么教堂或传统的宗教，没有律师，没有罚款，没有离婚赡养费，很少有人自杀，相对说来很少有人犯罪——街道和交通警察（男女都有）都不带武器。没有私生子，没有流落街头的孩子，没有孤儿院；没有小学，中学或大学的学费；没有强制教育，也没有逃学；没有无人照顾的老人，很少养老院——不需要；很少浪费；没有小费；没有脏东西；没有处理垃圾问题；几乎没有苍蝇或害虫——极少新的污染。现有的污染大多是过去遗留下来的。中国人对此很注意，已采取措施防止将来的污染。（一）

【美联社圣地亚哥十月四日电】一名政府的食物分配官员今天说，智利两个最大的城市将暂时实行面包定量供应，美给智利一笔信贷购买美国小麦

两艘装有有用俄国的贷款购买的二万六千吨小麦运往智利的船只在九月十一日军队推翻马克思主义总统阿连德后折了回去。这些小麦是用于供圣地亚哥和智利第二大城市瓦尔帕莱索十月份做面包的。退休将军，农业贸易公司新任副经理托马斯·奥帕索说，新军事委员会改从美国得到小麦。美国农业部今天在华盛顿宣布，已给智利军事委员会二千四百万美元的信贷，以购买一万二千吨美国小麦。

这位发言人说，另外三人在向这里的一个军事哨所开枪后被处决。

在贫民区被枪决的六个人之一是阿连德总统的警卫队的成员。

在近几周中处决了许多阿连德总统的支持者。

同时，军事委员会加强了反马克思主义的运动，下令从所有学校教科书中去掉"某些意识形态"和停教政治课。

【法新社圣地亚哥十月二日电】这里的观察家们今天一致认为，目前在分布在智利各地和沿海的临时监狱中至少关押着三万人。

到这个国家周游的记者说，在同地方当局交谈后，他们相信，在智利的二十五个省中每个省至少逮捕了一千人。

除此之外，在圣地亚

哥的国家体育场中关押着五千人（官方数字），还有在瓦尔帕莱索沿岸的一艘犯人船上关有一千五百人，在沿海的一些小岛上关有数百人，总数超过三万人。

【南通社圣地亚哥十月四日电】军事委员会已使武装部队三军和军事警察的后备人员转为现役。这里的观察家们特别注意军事委员会的这个决定，这里普遍认为，这是企图保持军方的充分活动和补充军官，因为许多军官担

任了各行各业的重要职务。

军事委员会告诫说，为了消灭一切抵抗运动，它将采用"严厉的措施"。

经过审定的报纸说，左派的领导人现在在国家南部。

报纸还说，左派正在举行非法的会议，以便组织"颠覆活动"。还据说，社会党总书记阿尔塔米拉诺在国家南部，统一人民行动运动的总书记加雷顿和左派革命运动总书记恩里克斯也在南部。

这里留下的印象是，阿连德的人民联盟的活动分子正在往往称之为"红色"地区的国家南部集合。

到这个国家周游的记者说，在同地方当局交谈后，他们相信，在智利的二十五个省中每个省至少逮捕了一千人。

除此之外，在圣地亚

【本刊讯】斯诺夫人洛伊斯·斯诺在一九七〇年，一九七二年两次访华后，到美国各地演讲，这是她的题为《今日中国》的演讲稿全文，本刊从今日起连载如下：

有人说，"每个男人都有他自己心目中的中国"。我想每个女人也有她心目中的中国。我自己成年以后的生活中有很大一部分包含着对中国的浓厚兴趣和个人的接触——虽然只是到了一九七〇年我才第一次到中国去。我于一九七一年初从中国回到美国，当时美国人访华还是极少有的，但是却没有很多人真正感兴趣——那还是在"乒乓球"以前的时期！

我第二次的访问是在今年春天——在"乒乓球"和尼克松先生访华之后——偕妹妹和儿子重返中国，去向中国人民和他们的领导人致谢，感谢去年冬天在我丈夫一病不起的时候派到瑞士我们家来的中国医疗队给予的无法衡量的帮助。这些医生和护士为我丈夫解除了剧烈的疼痛，给他带来了他在别处所得不到的照料和安慰，而且使他能平静而体面地死去，这样不但使他好受一点，而且也使我，我的孩子们，以及关心我们的亲友都好受一点。他们使每一个到我们家来的人都深深感动。他们的照顾起这样大的作用，不是由于中国人有什么神秘的或神奇的医学知识，而主要是他们的态度。我今天想介绍的就是这种态度——这样一个社会里的人究竟是什么样的，在这个社会里，价值标准和我们非常不同，因而人们的思想行动也非常不同，尽管他们从根本上讲都是和你我同样的人。

我们称之为竹幕的那道无知造成的屏障两边都在一点一点垮下来，这正是时候。这一屏障多半是由我们造成的，而且对我们是很不利的。现在在联合国，中国已是世界政治的中心，不管你喜欢不喜欢，中国是不会消失的。如果我们多年以前就抱着现实主义的态度面对这一事实，我们和许多其他人本来可以免于多得说不完的悲惨遭遇。越南战争也不一定会发生。

我是在不寻常的情况下看到中国的：我的丈夫，埃德加·斯诺，从这个国家的革命处于婴儿时期就认识了这个国家——他第一次见到现在共产党的领导人

洛伊斯·斯诺一九七二年在美国各地的演讲稿

《今日中国》

是一九三六年在中国的西北，在他们刚完成长征之后——那次会见使他写了《西行漫记》一书，使全世界和许多中国人，第一次意识到中国共产党革命的存在。在抗日战争以及与蒋介石，国民党进行内战的岁月，他对中国一直有了解。一九四九年中华人民共和国成立之后，他——一个罕见的美国人——又回到中国，报道那些年来发展情况。一九七〇年我同他一起访问中国，在那里呆了五个月。正是通过他，由于他的缘故——他的经验丰富的眼睛，他对中国人民，语言，历史的第一手知识——我能看到这样一个中国，否则我是看不到的。我会见了许多老革命家和领导人，也见到了这个国家的许许多多普通人。我看到了这个国家的很大一部分——当然没有全看到——但是我在对新旧中国都了解的人的陪伴下作了广泛的旅行，共同取得了不算肤浅的经历。

因为我是演员，我比较注意中国的戏剧，结果写了就要出版的《中国的舞台艺术》一书——是关于新的革命京戏和芭蕾舞的。在中国，不是把戏剧看作仅仅是轻松的娱乐而已；戏剧是一种更好地了解当前中国人的生活和思想的有效的，宝贵的途径，而且对于了解发生革命的根源也有很大帮助。

几世纪以前的中国和昨天的中国造成今天革命的中国。不了解这部浩瀚的历史对于了解今天的中国是一大障碍。过去的情况一言以蔽之就是大多数人受苦受难。中国虽富，却一直很穷——现在也还是穷的。尽管有了很大的经济上的进步和工业发展，它还是一个不发达国家，而且主要是农业国，刚刚开始发挥它的巨大的潜力。中国虽新，却又古老。传统，古老的文化，迷信，战争，与世隔绝，剥削，饥饿，勇气，坚韧，这些都是了解它的过去的关键词眼。中国的历史不是我们的历史——用西方的标准来判断中国就会使人完全迷失方向。了解它的过去的人对今天所看

到都感到惊奇。对比实在鲜明。社会主义（还不是共产主义，虽然最终目标是共产主义）使中国起了很大的变化，而这一变化是与许多人想象的不同。直到最近，除了少数突出的例外之外，几乎所有我们的报纸和政府告诉我们有关中华人民共和国的情况都是错误或歪曲的。为了使你们对中国是什么样的有一个概念，我先讲讲中国没有什么。

那里没有人挨饿，没有饥荒（而这个国家过去是周期性地饥荒成灾的）；不再有瘟疫；没有失业（也没有装有记录工人上下班时间的设备的钟）；没有内债，没有外债；没有通货膨胀；没有个人所得税，没有遗产税，没有销售税，当然是有税收的，但不收个人的税；没有证券市场；没有专利权，没有银行抵押；没有当铺；没有黑市；没有金融投机；没有在任何外国的军事基地，没有战争；没有在中国边境以外的作战部队，没有真正的义务兵役制——军队是有的，没有肩章和明显的军阶，但是参军要求的条件是非常高的；没有色情文艺，没有诲盗的书，没有恐怖电影，没有黄色杂志；没有脱衣舞；没有离婚丑闻；没有妓女；没有性病；没有吸毒或贩毒帮；没有匪徒；没有赌博；没有酗酒；没有酒吧间；没有夜总会；没有私人汽车；没有公路上的谋杀案；没有乞丐；没有贫苦无告的人；没有种族歧视，没有特权阶级；没有对富人的羡慕；没有地主；没有无家可归的人——虽然中国很穷，它的住房还带有这个国家经济落后的烙印，这点谁也不想掩盖。几乎没有什么教堂或传统的宗教，没有律师，没有罚款，没有离婚赡养费，很少有人自杀，相对说来很少有人犯罪——街道和交通警察（男女都有）都不带武器。没有私生子，没有流落街头的孩子，没有孤儿院；没有小学，中学或大学的学费；没有强制教育，也没有逃学；没有无人照顾的老人，很少养老院——不需要；很少浪费；没有小费；没有脏东西；没有处理垃圾问题；几乎没有苍蝇或害虫——极少新的污染。现有的污染大多是过去遗留下来的。中国人对此很注意，已采取措施防止将来的污染。

阿根廷修党领导人说 美正策划在阿根廷搞政变

【拉美社布宜诺斯艾利斯十四日电】阿根廷共产党领导人费尔南多·纳德拉在记者招待会上指责说，"美国正在策划阿根廷未来的政变和培养未来的皮诺切特。"

纳德拉在共产党领导举行的记者招待会上发言，谈该党执行委员会最近开会分析安第斯山那一边的法西斯政变对阿根廷的影响的情况。

该党总书记赫罗尼莫·阿尔内多作报告说，这次政变是"帝国主义企图阻挡拉丁美洲民族解放进程的整个计划"的一部分。

纳德拉说，智利的形势"是对我国的一大威胁"，现在基本的任务是开展一个声援智利的巨大运动，这同时是一个国家保卫运动。

纳德拉说，从坎波拉在五月份就职以来，许多中央情报局人员伪装为旅游者进入本国。他说，阿根廷目前的形势同"智利的形势相似"，他列举了物品缺乏和罪恶袭击。

他追述了劳工领导人何塞·鲁西和庇隆主义青年领导人恩里克·格林贝格之死，他问道，"谁能相信，鲁西之死或格林贝格之死会改变情况或对共产党办事处的袭击会阻挡共产党人的前进？"

他说，在右派对"极端主义"的这些攻击背后有一个以后把这些攻击扩大到所有其他左派进步人士的计划。"先是反对极端主义，接着是反对马克思主义，再接着是反对共产主义。这是旨在促使政府采取镇压措施的老反手法。"

纳德拉说，"如果庇隆将军屡次说的有关帝国主义的话是真的，那么就不会向右派作出让步。"

他又说，所有进步力量团结起来是防止阿根廷出现另一个智利的唯一办法。

纳德拉说，"在智利，最后导致法西斯政变的行动取了一个名称——'人马座计划'。在阿根廷，也已取了一个名称。"

罗梅罗接任阿根廷总工会总书记

【合众国际社布宜诺斯艾利斯十一日电】纺织工人领袖，阿根廷纺织工会最高领导人之一阿德

利诺·罗梅罗今天被任命为阿根廷总工会总书记，代替上星期二被极端主义者杀害的何塞·鲁西。

智利政变当局继续残杀逮捕反抗者

南通社报道智利社会党总书记阿尔塔米拉诺等在智利南部汇合

【法新社康塞普西翁十四日电】据今天报道，军队在这里的几次搜查中逮捕了六百名智利和外国极端分子。

一位警方人士说，被逮捕的人关在驻防康塞普西翁的陆军第三师兵营里。

这位发言人指出，在逮捕中收缴了大量武器，爆炸物，电讯设备，微型电话和各种游击活动的器材。

【路透社圣地亚哥十月二日电】智利军队奉命当场开枪打死抵抗分子，在继续搜捕反对者时立即处决了九名平民。

政府的一位发言人说，昨晚，六个平民排成一行被枪决，因为当士兵在星期日夜裡进入首都附近的一个贫民区搜查武器时他们企图逃跑。

【美联社圣地亚哥十月四日电】一名政府的食物分配官员今天说，智利两个最大的城市将暂时实行面包定量供应。

两艘装有用俄国的贷款购买的二万六千吨小麦运往智利的船只在九月十一日军队推翻马克思主义总统阿连德后折了回去。这些小麦是用于供圣地亚哥和智利第二大城市瓦尔

这位发言人说，另外三人在向这里的一个军事哨所开枪后被处决。

在贫民区被枪决的六个人之一是阿连德总统的警卫队的成员。

在近几周中处决了许多阿连德总统的支持者。

同时，军事委员会加强了反马克思主义的运动，下令从所有学校教科书中去掉"某些意识形态"和停教政治课。

【法新社圣地亚哥十月二日电】这里的观察家们今天一致认为，目前在分布在智利各地和沿海的临时监狱中至少关押着三万人。

到这个国家周游的记者说，在同地方当局交谈后，他们相信，在智利的二十五个省中每个省至少逮捕了一千人。

除此之外，在圣地亚

哥的国家体育场中关押着五千人（官方数字），还有在瓦尔帕莱索沿岸的一艘犯人船上关有一千五百人，在沿海的一些小岛上关有数百人，总数超过三万人。

【南通社圣地亚哥十月四日电】军事委员会已使武装部队三军和军事警察的后备人员转为现役。这里的观察家们特别注意军事委员会的这个决定，这里普遍认为，这是企图保持军方的充分活动和补充军官，因为许多军官担

安莎社说

智利当局决定向外资敞开大门

乌埃尔塔去联大并将同美政府接触

【路透社圣地亚哥十月四日电】外交部长乌埃尔塔今天飞往纽约。乌埃尔塔昨晚对记者说，他知

该部一位发言人说，这是农业部借贷项目中给智利最多的一项信贷，也是美国准备帮助军政府解决智利当前食品危机的第一个具体表示。

奥帕索说，第一船美国小麦二十天内还到不了，这使农业贸易公司不得不向圣地亚哥和瓦尔帕莱索的面包店实行小麦配给。

任了各行各业的重要职务。

军事委员会告诫说，为了消灭一切抵抗运动，它将采用"严厉的措施"。

经过审定的报纸说，左派的领导人现在在国家南部。

报纸还说，左派正在举行非法的会议，以便组织"颠覆活动"。还据说，社会党总书记阿尔塔米拉诺在国家南部，统一人民行动运动的总书记加雷顿和左派革命运动总书记恩里克斯也在南部。

这里留下的印象是，阿连德的人民联盟的活动分子正在往往称之为"红色"地区的国家南部集合。

道，在联合国中对智利执政的军事委员会采取不赞成的态度。

【安莎社圣地亚哥十月四日电】智利军事委员会已决定向外国投资，特别是美国投资敞开大门，以便取得贷款和它恢复国家经济所需要的资金。

这里的军事委员会人士说，星期一，外交部长乌埃尔塔将向联大作一个关于军事委员会的经济政策的详细报告，并将要求外国在各个部门，特别是铜矿部门进行投资。这位部长还将到华盛顿去同美国政府领导人接触，还将在该首都的国际组织和私人银行机构接触。